ATALAYA PATRIÓTICO

DE MÁLAGA.

NÚMº. X.

DEL SÁBADO 15 DE ABRIL DE 1809.

Continua el diálogo entre Cárlos III y Floridablanca.

Cárlos. ¿Y los sábios españoles que debieran predicar contra tamaños abusos callaban tambien, y no procuraban con sus escritos inspirar á los españoles vergüenza y confusion de su degradacion? Quando el exemplo de los principales sugetos y clases corrompidas arrastra en pos de sí á la multitud como el torbellino á los cuerpos leves, quando el gobierno y los tribunales impotentes, estúpidos ó corrompidos no

© Biblioteca Nacional de España

pueden contener el torrente de vicios y abusos, que anegando los paises por donde pasa, arrolla y arrebata con sus aguas las virtudes y las costumbres patrias para sepultarlas en los abismos del olvido; en una palabra, quando una nacion se ve acometida de todos los síntomas de una enfermedad mortal, que va á conducirla al sepulcro, entonces ya no queda otro recurso que la voz enérgica y eloqüente de los sábios; de estos pocos hombres, porcion la mas apreciable, y ordinariamente la mas despreciada del género humano. ¿Por qué, pues, estos no hablaban con claridad á la nacion, procurando excitar en los españoles estímulos de honor para recobrar sus antiguas costumbres, y el caracter de sus mayores, cuya pérdida debia hacerlos ridículos y despreciables á los ojos de las demas naciones?

Floridablanca. Tan ridículos y despreciables, que si los españoles de Cárlos V y Felipe II levantáran las cabezas desde el sepulcro en que yacen cubiertos de honor y gloria por la severidad de sus

© Biblioteca Nacional de España

costumbres y la firmeza de su caracter, á buen seguro que baxarian sus ojos, y pesarosos y despechados apartarian su vista por no mirar á sus degradados descendientes. Por lo que hace á los sábios, ya no lograban en España estimacion alguna, los que verdaderamente lo eran. El que poseia el idioma frances ó traducia algunas novelas ú otras obrillas frívolas de aquel idioma al castellano, lograba mas reputacion que un buen político, que un buen teólogo, y que qualquiera otro sabio. Éstos callaban, por que el bien de la patria y el deseo de la buena fama que debieran moverlos, no les presentaban interes alguno, en una época en que no se lograba ni lo uno ni lo otro: aquellos escribian, copiaban, y traducian, resucitaban, y reproducian á destajo por que el ruin interes que los movia, se veia completamente satisfecho por una gavilla de pedantes, y una turba sin seso de jóvenes (ellas y ellos) que aparentaban gran deseo de orientarse y de instruirse; pero que en realidad solo era un desenfrenado pru-

© Biblioteca Nacional de España

rito de hablar de todo, sin entender de nada, y de querer parecer sábios con estudiar algunos minutos en unos miserables folletos, y en unos compendios de artes y de ciencias tan luminosos y completos que podian ir en cartas. Este maldito vicio formó una multitud de jóvenes tan vanos, tan petulantes y descarados, que para ellos nada habia extraño ni peregrino, y con un tono y ayre de catedráticos decidian con la mayor frescura sobre las materias mas profundas y delicadas. Por esto la juventud de nuestras ciudades era tan charlatana como ignorante, y tan deshonesta y libertina como los libros que leian. Por otra parte, Señor, donde la verdad reyna constantemente y donde siempre se pregona y se publica es aquí en los cielos, que alla en la tierra pocas veces puede publicarse, y es quando los estados logran algunos momentos, en que son gobernados con rectitud y justicia. El que obra rectamente no teme á la verdad, ni teme que se publique su conducta; quien teme es el delinquiente, el inimstó y el tirano, que

© Biblioteca Nacional de España

desearian arrancar á los hombres los ojos, la lengua y los oidos, para que no oyeran, ni vieran, ni hablaran sus maldades. Este sistema predominaba en el reynado de vuestro hijo Cárlos, y por esto no hablaban los sábios españoles; sino que gemian en sus obscuros gabinetes. La rectitud ó injusticia de un gobierno puede muy bien graduarse por la libertad con que los escritores públicos hablen la verdad, ó por el silencio en que la sepultan. Por esto decia un filósofo, y decia muy bien, que las naciones son felices quando los Reyes filosofan ó los filósofos reynan. ¡Tú, mil veces dichosa Inglaterra, donde el gobierno mira con serenidad discutidas sus órdenes, reprobadas muchas veces como contrarias al bien de la nacion, y reprochados los descuidos ó defectos del Magistrado!

La virtud y la verdad estaban desterradas de sobre la haz de España, y solo se albergaba la ignorancia y el libertinage. Por esto las librerias de nuestros semisábios estaban atestadas de libros franceses, en que con algun órden y método; pero

© Biblioteca Nacional de España

con ninguna solidez, y un absoluto descaro y desvergüenza se trata á los extrangeros, á la moral, á la política y á la religion.

Se procuraba afanadamente estudiar el idioma frances, ignorando ingratamente el habla castellana; y era un ridículo principio de educacion entre gentes, que se llamaban cultas, educar á sus hijos en aquel idioma sin darles á conocer los rudimentos y gramática, que habian de hablar, y que habláron sus honrados abuelos. Qualquiera traduccion de algun miserable folleto, aunque fuese de un amolador ó peluquero de Paris se vendia á porfia, ó mas bien se arrebataba, al mismo tiempo que ni se estudiaban ni se conocian casi las obras de nuestros sábios modernos, ni los del siglo XVI, que fueron el honor de las ciencias y de la literatura, y la honra y gloria de la religion. Se comia y se bebia á la francesa, se paseaba á la francesa, y se hablaba y se discurria á la francesa. Esto no era otra cosa que desconocer y despreciar la patria, que les dió

© Biblioteca Nacional de España

el ser y los sostenia; ó mas bien, estos eran españoles renegados, que ya no tenian patria alguna.

El teatro, que debiera ser escuela de virtudes y cátedra del buen gusto, y en que se debia representar á la nacion sus depravadas costumbres, y sus vicios para impugnarlos y ridiculizarlos, no presentaba en España mas que impurezas, fraudes, adulterios y disparates sin número. No se presentaba en las tablas una pieza recomendable por su asunto, y que no fuese abominable por su impropia y deshonestísima execucion. Si se tratára de seducir á un padre incauto para que prostituyese á sus hijas, no habia medio mas oportuno que persuadirle las hiciese asistir con freqüencia al teatro español. No tiene la virtud una leccion tan eficaz como ésta que tiene el vicio. Autor habia que, agradecido á la patria por los muchos favores y beneficios que de ella habia recibido, debiera haber empleado su gran talento, su erudicion profunda, y su singular maestria en el drama en mejorar las costumbres, y

© Biblioteca Nacional de España

en combatir á rostro firme los grandes vicios, que amenazaban la ruina de la nacion; pero nimiamente tímido, y demasiado contemplativo y adulador apenas atacaba los vicios y defectos de alguna consideracion, ocupando la divina lira de Menandro en frivolidades y bagatelas, que casi ninguna influencia tenian en las costumbres públicas. Es cierto tambien que no faltaban sábios españoles, dignos de estos nombres, que se atrevieron, á todo riesgo, á manifestar á la nacion y al gobierno sus vicios y su estremada decadencia. Un célebre poeta, honor de la toga y del Parnaso español, presentó á los españoles un discurso en verso tan sensible y tan patético como sublime y verdadero, en que pintaba al vivo los vicios y la ruina que amenazaban; pero la experiencia mostró que estos remedios ya no alcanzaban, y que era necesario un horrible sacudimiento para despertar á la nacion de su letargo, y una crisis muy violenta para recobrar su salud perdida.

© Biblioteca Nacional de España

Nuestros gloriosos abuelos, me decia un buen patricio, que me visitaba en mi retiro, nuestros gloriosos abuelos se llevaron consigo al sepulcro sus virtudes y sus glorias, y á nosotros solo nos han dexado una fria y esteril admiracion de ellas sin poder imitarlas. ¿Y por qué? Por que hemos perdido nuestro caracter nativo, aquel caracter grave, firme y recto, que servia de envidia á las naciones, y por que hemos vilmente abandonado aquellas aústeras, sencillas y frugales costumbres, que distinguian al pueblo español entre los demas, por la diabólica mania de imitar quanto nos viene de afuera. ¡Con quanto dolor y con quanta afliccion de mi alma estoy viendo y observando á mi nacion española desfigurarse con trages, adornos y costumbres que no pertenecen á su caracter natural, que tanto pierde y se degrada de ésta manera, y qual se estremece mi corazon al mirar que el abominable galicismo cunde como un pestífero contagio desde el mismo trono, y que derramándose por las clases mas in-

© Biblioteca Nacional de España

mediatas á él amenaza inevitablemente la ruina de todas ellas! Las lágrimas corren de mis ojos, me decia, quando leidas las historias de los antiguos españoles, salgo de mi casa á recrear la vista con los descendientes de aquellos heroes y no los encuentro; voy por las calles y no veo españoles, ó no los conozco; voy á las grandes concurrencias, y entre una mezcla confusa de gentes no distingo á los españoles, y me siento á llorar cansado viendo que en España no hay patria ya, ni españoles, y pareciéndome que la antigua España, cuna de mil heroes, y de hombres firmes, rectos y constantes en sus trages, en sus costumbres, en sus modales y en su amor á la religion, al Rey y á la patria, se habia desnaturalizado y tornádose en un baratillo ó almoneda de todas frivolidades, trages y colores. ¡Oh cielos santos, exclamaba, tened piedad y compasion de nosotros, y si aun no habeis puesto el sello á nuestro exterminio volvednos el caracter y las costumbres de nuestros mayores, y nosotros recobraremos

© Biblioteca Nacional de España

con ellas sus glorias y sus virtudes y colocaremos nuestras triunfantes banderas en las elevadas cimas de los Pirineos, de donde no podrá arrancarlas ni todo el poder de Europa. *Se continuará.*

NOTICIAS NACIONALES.

Cataluña.

Dicen de Tarragona con fecha de 21: antes de ayer salieron los franceses de Reus y ayer salieron de Valls, tomando el camino de Barcelona, llévanse muchos carros y bagages cargados de todas provisiones que han pillado en éste campo, el que por ahora está libre de enemigos; y de Reus con fecha del 20 dicen: hemos sufrido exôrbitantes sacrificios, pero por la Divina Providencia nos hemos libertado del saqueo.

Reyno de Valencia.

El Exmo. Señor D. Josef Caro ha sido nombrado Capitan General interino de éste reyno, y al Señor Marques de

© Biblioteca Nacional de España

Lazan del de Aragon, segun se dice.

Los franceses intimaron la rendicion á Mequinenza, y se les contestó vigorosamente, que ésta plaza estaba dispuesta á imitar el heroico exemplo de la inmortal Zaragoza. Nada se dice de ésta ciudad, solo sí que los franceses se dexaban ver sobre Morella, la qual ocuparon y evaquaron despues el 28 de Marzo á las dos de la tarde, habiendo tenido en prision al Gobernador y Alcalde mayor D. Ramon Bétis y D. Antonio Chamachin, durante el tiempo que en ella permanecieron, habiendo conseguido su libertad por el precio de 100 onzas de oro, que se obligaron á darles los vecinos.

En los puertos de Alicante y Cartagena se esperan 50 caballos de Oran, y han salido de los arsenales gran porcion de bragas para faxarlos en su conducion.

El Señor Doyle se halla en Alicante en cuya bahia ha anclado la corbeta Atocha, que conduce 15 millones de reales. Este socorro y los auxîlios de cañones, fusiles y otros pertrechos que ha conducido

© Biblioteca Nacional de España

á Valencia una fragata, ponen á este reyno en estado de no temer á los franceses.

ANDALUCIA.

Baza 3 de Abril.

El 29 del pasado pasaron por aquí quatro diputados de Navarra, que pasan á la Central, á hacer presente que los navarros estan deseosos y prontos á unirse con las demas provincias; pero que necesitan de oficiales y de armas; que son pocos los franceses que hay en la Navarra, y los mas de ellos en Pamplona y en algun otro pueblo.

Exército de la Mancha.

El 22 del pasado salió de Ciudad-Real la caballeria, que al parecer se componia de 4@ con 14 piezas de artilleria, dirigida á sorprehender una partida de Polacos de 400 á 500 que estaban en Yébenes, distante 14 leguas de Ciudad-Real. El 24 llegó nuestra caballeria á dicho punto, y dos regimientos se colocaron so-

© Biblioteca Nacional de España

bre la derecha de Yébenes para cortarles la retirada, si intentaban hacerla por aquella parte. Á la espalda de nuestra caballeria se hallaban situados los enemigos con 200 caballos, 400 infantes y 4 piezas de artilleria, de cuyas fuerzas ninguna noticia tuvieron los nuestros. Á las 6 de la mañana llegó nuestra caballeria al puesto señalado, y al quarto de hora entró en refriega con los enemigos, desalojándolos de un pueblecito distante una legua de Mora. Nuestra caballeria evitó empeñar segundo lance, y trató de incorporarse con el resto. Volvióse toda á su primera posicion y el enemigo siempre en su alcance, hasta que al fin se incorporó con el grueso del exército. En ésta escaramuza perdimos tres hombres y el enemigo dos.

La parte de caballeria que fué á sorprehender á los polacos de á caballo lo consiguió, habiéndose fugado solos 80, quedando los demas muertos ó prisioneros. Por nuestra parte solo hubo un herido. Los enemigos que tenian dispuesto su plan de ataque lo pusieron en execucion, y

© Biblioteca Nacional de España

desde entonces no ha ocurrido otra cosa digna de notarse mas que la gran velocidad y ligereza de nuestra caballeria que de un galope corrió á Malagon, de Malagon á Ciudad-Real, de Ciudad-Real á Despeñaperros, y de Despeñaperros al reyno de Jaen, donde se han tranquilizado y sosegado descansando y preparándose para nuevo lance. Los desfiladeros de Sierra Morena y las llanuras de Medellin, deponen en favor de unas tropas visoñas, que sin haber salido jamas al campo de Marte contienen el ímpetu de las legiones aguerridas y veteranas de Napoleon, desprecian la metralla de los cañones y manifiestan que seran invencibles quando llegen á poseer la táctica y disciplina militar, y la nacion espera que si la caballeria cumple con sus deberes, tendremos exércitos invencibles, pero de lo contrario es imposible tenerlos.

Los enemigos han salido de Valdepeñas y Santa Cruz, y divididos en dos colunas ha tomado la una el camino de Manzanares y Villalta, y la otra el de

© Biblioteca Nacional de España

Moral de Calatrava, cuyas posiciones conservaban todavia el 6 del presente.

Este exército de la Mancha se ha reunido al de Extremadura, y se ha dado el mando á D. Gregorio de la Cuesta, General en Gefe del exército reunido. El punto y defensa de Despeñaperros y de las tropas que allí queden será confiado al Mariscal de campo D. Francisco Benegas y Saavedra, quien dependerá de las órdenes del Señor Cuesta. Su suprema Junta ha dispuesto que interin llega dicho Señor Mariscal mande aquel exército el Duque de Alburquerque.

SEVILLA.

Esta capital ha tomado nuevo aspecto, y se trata de formalizar el plan de defensa y fortificacion, á éste fin se ha dividido la ciudad en quatro quarteles, en cada uno de los quales hay un gefe nombrado, á cuya voz obedecerán los habitantes en las operaciones militares: igualmente se ha dividido Triana en otros dos quarte-

© Biblioteca Nacional de España

les, que por todos forman seis. Está nombrado Gefe ó Comandante de la ciudad D. Bentura Escalante.

REAL DECRETO DE S. M.

La Junta Suprema gubernativa del reyno á nombre del Rey Ntro. Sr. Fernando VII deseando dar á las tropas del exército de Extremadura una muestra de la aceptacion que han merecido al Estado el arrojo y bizarria que han manifestado en la batalla de Medellin, y á fin de que sirva de exemplo y estímulo á los demas exércitos españoles, ha acordado lo que sigue.

I. Que el General del exército de Extremadura y los cuerpos que se han sostenido contra el enemigo en la batalla de Medellin han merecido bien de la Patria.

II. Que por éste y los demas continentes servicios que el Teniente General D. Gregorio de la Cuesta tiene hechos al Estado, sea promovido al grado de Capitan General.

III. Que á todos los oficiales del

© Biblioteca Nacional de España

exército, que segun informe del General se hayan distinguido en la accion, se les conceda un grado.

IV. Que todos los cuerpos del exército que segun informe del mismo General se hayan sostenido contra el enemigo sean decorados con un escudo de distincion.

V. Que á los mismos se les conceda doble paga por un mes contado desde el dia de la batalla.

VI. Que á las viudas y huérfanos de los que han perecido en la batalla de Medellin se les conceda por el Estado una pension proporcionada á su clase y circunstancias.

Tendréislo entendido, y dispondréis lo conveniente á su cumplimiento.=El Marques de Astorga Vice-Presidente.= Real Alcázar de Sevilla 1 de Abril de 1809=A D. Martin de Garay.

Breve resumen de los movimientos del exército de Extremadura.

Las tropas francesas tuvieron órden de

© Biblioteca Nacional de España

su Emperador para á toda costa pasar el Tajo é invadir la Extremadura, y el 16 del pasado pasaron el rio por el puente del Arzobispo. El 11 atacaron nuestros puntos de la Mesa de Ibor y Fresnedoso, donde se hizo una tenaz resistencia; pero al fin se cedió á la superioridad de sus fuerzas, y nuestro exército tomó nuevas posiciones. Despues se retiráron al puerto de Miravete, y se unieron á su General Cuesta el 18 por la mañana. El enemigo cargó con mucha mas tropa, y abandonado el puerto de Miravete y demas posiciones se retiró el exército al puerto de Santa Cruz, dexando la vanguardia apostada mas alla de Truxillo. Esto fué el 19 con cuya fecha escribe el Señor Cuesta desde Santa Cruz elogiando el valor y firmeza de sus tropas. El exército siguió despues en retirada y el 22 estaba el quartel general en Medellin, á donde los habia atraido nuestro General para presentarles batalla, con el fin que nuestra caballeria pudiese maniobrar en las espaciosas llanuras del Guadiana. Trabóse el com-

© Biblioteca Nacional de España

bate el 29 entre Medellin y D. Benito, la accion fué sangrienta y reñidísima despreciando nuestra infanteria la metralla del enemigo, y obrando con mas valor y mas corage del que su General debia prometerse. Todo el dia fué nuestra la victoria por los esfuerzos de la infanteria, y quando se esperaba que la caballeria executase las órdenes, que tenia para coronar la victoria, los regimientos del Infante, de Almanza y los Imperiales de Toledo, que debian cubrir nuestra ala izquierda, huyeron vergonzosamente, sin que fuese bastante á detenerlos el Señor Henestrosa, con la presencia misma del General en Gefe. Las conseqüencias de éste cobarde procedimiento fué el rodear la caballeria enemiga el ala izquierda, y haber roto y envuelto á nuestra valiente infanteria. El Señor Cuesta fué arrollado por los granaderos franceses de á caballo, cayó del suyo y salió aporreado. Asi es que por la cobardia y debilidad de dichos tres regimientos perdimos una victoria que teniamos ya conseguida. Los franceses se retiraron á Medellin, y los nuestros á Berlan-

© Biblioteca Nacional de España

ga con el fin de cubrir el camino de Sevilla, que era el partido mas favorable que se debia tomar. Las últimas noticias son que los franceses conservan las posiciones de Medellin, Merida, &c. haciendo correrias y robos en los contornos sin atreverse á llegar á Badajoz, que los espera con ansia, ni haber seguido al Señor Cuesta, que parece ser se halla en Monasterio.

Por disposicion de la Suprema Junta de Badajoz han tomado las armas todos los de la provincia, desde 17 á 50 años sin distincion de clases ni estados, es decir: se ha tomado el único medio para librarnos de franceses. Parece ser que en Badajoz han entrado 6@ ingleses, que eficazmente cooperan al armamento general, y en Xerez de los Caballeros han entrado otros tantos, divisiones de un exército de 30@ que se une con el nuestro. Estas fuerzas reunidas y los socorros que han pasado á Extremadura del exército de la Mancha, junto con el paisanage armado nos ofrecen buenas esperanzas, y esperamos que los franceses escarmentados repasarán muy en breve el Tajo.

© Biblioteca Nacional de España

NOTICIAS DEL PUERTO.

Embarcaciones que en él han entrado desde el dia 3 *hasta el* 10 *de Abril con cargamento para esta ciudad y América.*

Pareja Santo Christo del Grao, patron Vicente la Comba, de Gibraltar con carbon de piedra y ropas.

Falucho ingles Providencia, Capitan Andres Soliman, de Gibraltar con hierro y ropas.

Fragata española San Francisco, Capitan Don Christoval Carsi, de la Habana con azucar, pimienta, palo de campeche y moneda.

Bergantin español S. Isidro, Capitan D. Salvador Faran, de la Habana con azucar y camp.

Canario S. Antonio, patron Estevan Perez, de Tarragona con vino y aguardiente.

Laud S. Antonio, patron Floro Sesa, de Cadiz con aguardiente.

Laud S. Antonio, patron Josef Screu, de Culleras con arroz.

Xabeque S. Francisco de Asis, patron Francisco Cochot de Almeria con regist. para Vera-Cruz.

Xabeque S. Ramon, patron Lucas Fur, de Alicante con barrilla, vino y esteras.

Laud San Antonio, patron Ramon Estevan, de Cartagena con aguardiente.

Bergantin S. Vicente, Capitan D. Teodoro Ricard, de Cartagena con vino y otros efectos para Puerto-Rico y la Habana.

Xabega N. Señora de los Dolores, patron Cristoval Amengual, de Cartagena con

© Biblioteca Nacional de España

y aceyte.

Tartana San Antonio, patron Josef Pedrol de Tarragona con vino y aguardiente.

Laud Santa Bárbara, patron Josef Gambau, de Mataró con vino.

Falucho la Vírgen de la buena guia, patron Mariano Ballester de Almeria con aguar. y papel.

Polacra la Concepcion, Patron Josef Duson, de Ibiza con vino para Guayana en América.

Laud las Ánimas, patron Bautista Bas, de Peñíscola con vino.

Laud San Josef, patron Francisco Morante, de Almeria con barrilla.

Laud Santo Christo del Grao, patron Gregorio Serena, de Almeria con arroz y sillas.

Tartana N. Señora del Carmen, patron Agustin Tosca, de Cartagena con barrilla, aguardiente, almendron y otros géneros.

Tartana Santa Isabel, patron Josef Ojeda, de Tarragona con aguardiente y vino.

Laud la Concepcion, patron Bartolome Arabi, de Adra con vino, pasas y miel.

Urca de guerra inglesa, Tortuga, su Camandante Sir Tomas Cookp, de 20 cañones, de Gibraltar para Palermo.

Bergantin de guerra ingles Eclare, su Comandante J. Wash, de 18 cañones de Gibraltar para Palermo

Fragata de guerra inglesa, su Comandante Don Guillermo Disban, y el navio de guerra ingles de 74 cañones, Norges, su Comandante el Caballero Boger, procedentes de Cadiz convoyando los siguientes buques con prisioneros franceses

© Biblioteca Nacional de España

para las islas Baleares, que arribáron aquí por el temporal, á saber:

Bergantin español el fiel amigo, Capitan Domingo Almora.

Fragata idem N. Sra. del Pilar, Capitan Don Pedro Fernandez.

Fragata id. la Pastora, capitan Francisco Espiar.

Fragata id. Mercurio, Capitan D. Josef Llanos.

Fragata id. la Pomona, Cap. D. Manuel Asimonte

Polacra id. S. Genaro, Cap D. Manuel Nuñez.

Fragata id. la Fortuna, Cap. D. Juan Alvarez.

Fragata idem el Príncipe Real, Capitan D. Manuel Pacheco.

Precios de granos y otros géneros en la Alhondiga y almacenes en 13 de Abril.

Trigo segun calidad la fan. de	42	á	54.	rls.
Cebada de la tierra id. de	25	á	26.	
Idem de la costa		á	21.	
Aceyte de oliva la arb.	42½	á	43.	
Aguard. prueba de aceyte arb.	33	á	34.	
Cacao de Caracas la fan. á	67	y	70.	ps.
Arroz de Valencia la arb. de	32	á	33.	rls.
Azucar blanca de la Habana á	62	y	65.	
Idem terciada. la arb.	50	á	52.	
Manteca de Irlanda la lib.	7	á	8.	
Bacallao ingles el qüint. de	7	á	8.	ps.
Dicho de lengua.		á	6.	

Libros. El D. Quixote [illegible] ahora con Sancho Panza el de antaño. Se hallará á 2 rls. en la lib. de Martinez. Manifiesto de la Junta Central á todos los pueblos y naciones de Europa: se hallará en Málaga y en Granada en las librerias de Martinez, y en Sevilla en la de la Viuda de Hid.

© Biblioteca Nacional de España